



BD - Stabsstelle (Kommunikation,
Organisationsentwicklung und Schulpartnerschaft)

Mag. Lucia Eder, MIM MBA
Stabsstelle - Leitung

office@bildung-sbg.gv.at
+43 662 8083-1054
Mozartplatz 8 - 10, 5010 Salzburg

Antwortschreiben bitte unter Anführung der
Geschäftszahl.

An alle Schulen im Bundesland Salzburg

Geschäftszahl: 570051/0046-PA-Päd/2022

Ukraine Information für Schulen Ausgabe 5

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor,

wir dürfen Ihnen das „Informationsschreiben Ukraine“ Ausgabe 5 / 24.5.2022 GZ 2022-0.379.891. des BMBWF zur Kenntnis bringen und ergänzende Informationen übermitteln.

Zentrale Themen sind:

- Deutschförderung/Status ao Schüler*in,
- der (flexible) Umgang mit MIKA-D-Testungen unter Einbeziehung von Sommerförderungen
- Regelung zum Aufsteigen
- Hochschulzugänge

Bitte beachten Sie die im beigefügten und aktuellen Dokument enthaltenen **weiterführenden Links/ Unterstützungsangebote** für den Unterricht.

Videodolmetsch für ALLE Schulen: das Angebot wurde auf alle Schularten ausgeweitet und kann/soll zur Unterstützung herangezogen werden
Wir verstehen uns (Videodolmetsch) (bmbwf.gv.at)

Gesund aus der Krise: das Angebot richtet sich an alle Personen im Schulkontext (Kinder, Jugendliche, Erwachsene) und kann direkt über die Schule oder über die Schulpsychologie angefordert werden. Es reicht auch in entlegene Gebiete, da die Fahrtkosten mitübernommen werden.

Anmeldung | Gesund aus der Krise und **FAQs | Gesund aus der Krise**

Sprachhelfer*innen: Ab 1. Juni 2022 wird zum bereits bekannten Angebot der Sprachhelfer*innen die ukrainische Sprache hinzukommen. Bis zum neuen Schuljahr erfolgt die Kontaktnahme zur Anfrage wie bisher über sprachhilfe@akzente.net oder 0664 8311976.

Materialien des ÖJRK: Zum Thema Ukraine gibt es ein Update. Die Materialien und Angebote zum Thema sind auf www.jugendrotkreuz.at/ukraine verlinkt

- Im Juni erscheinen die ersten übersetzten Texte in den Schülerzeitschriften in Ukrainisch und Russisch online – je 2 Seiten aus Mein Express, Space und Spot.
- E-Squirrel-Kurse „Deutsch für Ukrainer:innen“ sowie „Ukrainisch für Anfänger:innen“ sind fertig und kostenfrei online zugänglich: [Ukraine Lernpaket | eSquirrel](#)
- Übersicht zu kostenfreien Lernmaterialien für geflüchtete Kinder aktualisiert online

Kostenfreie 2-sprachige Bücher (Primarstufe evtl. SEK I)

„Herzlich willkommen liebe Kinder“ „Hallo, du kleiner Hase“

- Die Firma Innio engagiert sich über mehrere Projekte für Flüchtlinge aus der Ukraine, u.a. Büchlein, für diejenigen, die diese gut brauchen können: Schulen, Kindergärten, Horte
- Bücher und Versand sind kostenlos; die Urheberrechte hat sich Innio vom Buchverlag gesichert. Die Durchführung des Versands der Bücher an die Schulen wird von Innio übernommen
- Ziele: positive Willkommenskultur schaffen & einen kleinen Beitrag zur sprachlichen Verständigung bieten. Die Büchlein sind kurzgehalten, ansprechend gestaltet; beide Sprachen gleichberechtigt verwendet drückt gegenseitige Wertschätzung aus.

- **Bitte mailen Sie folgende Daten bis 30.05.2022**

SKZ	Schulbezeichnung	Adresse/Telefon	NR 1 Anzahl Willkommen	NR 2 Anzahl Hallo...



NR 1

Personen, Räume, Schule, Kleidung, Essen, Gefühle zweisprachig – je Kind 1 Büchlein



NR 2

Ein Tag mit Situationen, die den Hasen freuen, ...

Bei Fragen und Ihren Anregungen aus der Praxis zu Ukraine melden Sie sich bitte gerne unter folgenden Kontakten

<i>Leitung:</i> Mag. Lucia Eder, MIM MBA lucia.eder[at]bildung-sbg.gv.at	<i>Ukrainisch sprachige Assistenz:</i> Myroslava Mashkarynets Tel.: 0662/8083-1063 Mobil: 0664/8414024 myroslava.mashkarynets[at]bildung-sbg.gv.at Bürozeiten: Montag + Dienstag 10.00 - 14.00 Uhr Mittwoch 9.00 - 13.00 Uhr
---	---

- in der Abwicklung von Maßnahmen am Standort, bzgl Bedarfsmeldungen in der Förderung unterstützen Sie Ihre SQM
- Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Bildungsdirektion laufend aktualisiert.

[Bildungsdirektion Salzburg: Ukraine \(bildung-sbg.gv.at\)](http://bildung-sbg.gv.at)

Danke für Ihre Arbeit und Unterstützung!

Mit freundlichen Grüßen

Salzburg, 24.05.2022

Für den Bildungsdirektor:

Mag. Lucia Eder, MIM MBA

Beilage:

Infoschreiben_Ukraine_Ausgabe_5.pdf

Ergeht nachrichtlich (inkl. Beilage) an:

1. LR Mag. Daniela Gutschi gutschi@salzburg.gv.at
2. BD HR Dipl.-Päd. Rudolf Mair
3. LPräs HR Mag. Dr. Eva Hofbauer, MBA
4. LPäd HR Mag. Anton Lettner
5. Mag. Lucia Eder, MIM MBA
6. Myroslava Mashkarynets, BA
7. Stabsstelle Bildungscontrolling, bildungscontrolling@bildung-sbg.gv.at
8. alle AL Präsidialbereich und Bereich pädagogischer Dienst
9. alle RL
10. alle SQM
11. alle Schulreferenten
12. Fachstab (inkl. alle FI Religion)

13. Abteilung 2 Kultur, Bildung, Gesellschaft und Sport eva.veichtlbauer@salzburg.gv.at und rosi.lukic@salzburg.gv.at
14. Vorsitzenden Sigi Gierzinger, ZA/APS za-pflichtschule@bildung-sbg.gv.at
15. Vorsitzende Dipl.-Päd. Andrea Galster, ZA/LBS za-lbs@bildung-sbg.gv.at
16. Vorsitzenden Mag. Georg Stockinger, FA/AHS fa-ahs@bildung-sbg.gv.at
17. Vorsitzenden Dipl.-Päd. Ing. Anton Haslauer, BEd, FA/BMHS fa-bmhs@bildung-sbg.gv.at
18. SLEV landeselternverein.sbg@outlook.com; office@slev.at;
helmut.schott66@gmail.com
19. SLSV stijnj.maas@gmail.com; theresa.maria.g@gmail.com; Leonard.erni@gmx.at
20. office@gemeindeverband.salzburg.at
21. Jutta.Kodat@Stadt-Salzburg.at
22. it@bildung-sbg.gv.at
23. APS IT Betreuer

Elektronisch gefertigt